

# La Veu de Benicarló

Setmanari d'Informació General i Cultural • Divendres, 24 de maig de 1996 • Núm. 39 • Any II • 100 ptes



**Els extreballadors  
de mobles Palau  
tallen la N340  
reclamant  
els que se'ls deu**

pàg. 3 i 4

**El PP desestima  
les impugnacions  
als pressupostos del 96**

pàg. 4

**El BIM,  
Butlletí  
de (des) Informació  
Municipal?**

pàg. 7

*Avui La Veu de Benicarló regale Les Pines de la Concòrdia*

pàg. 6

**El C.D. Benicarló,  
a un pas  
de la tercera divisió**

pàg. 12



La plantilla del C.D. Benicarló està vivint uns moments de glòria

#### **Edita**

Associació Cultural  
la Feram de Benicarló  
C/ Sant Francesc, 95  
Casal Municipal  
12580 Benicarló  
☎ 47 53 60

#### **Directora**

Cristina Garcia Grau

#### **Sots-directora**

Maria Josep Arayo

#### **Consell de Redacció**

Àlex Gozalbo (Esports)  
Noemí Oms (Societat)  
Josep San Abdon (Cultura)  
Francesc Anyó (Lleure)

#### **Col·laboradors**

Joan Gregori, Àlvar Anyó  
Josep Ferrer, Lo Manifasser  
José Miguel Cornelles  
Antonio Sánchez  
Anna Pujol, Toni Fibla  
Vicent Arnau, Joaquim Bueno  
Carles Lluch, Joanvi Vallés  
Joan Manuel Ferrer  
Francesc Delcastillo  
Rodolfo Serrano

#### **Fotografia**

José Manuel Herrero  
Pilar Diago

#### **Administració, subscripcions Publicitat**

☎ 46 03 38

#### **Maquetació**

© Tirant lo Blanc i Oyara, Loverg

**Dipòsit legal:** CS- 242-95

#### **Imprimeix**

Grèvol. Pl. Constitució, 5

La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions és de qui signa l'escrit. La redacció es reserva el dret d'acurçar els textos que sobrepassen les 20 línies, per motius d'espai. Els articles hauran d'anar signats amb nom, adreça i núm. de DNI, encara que podran aparèixer amb pseudònim.

El termini per presentar setmanalment les col·laboracions acabarà dimarts.

*La Veu de Benicarló*, surt cada divendres.



# Editorial

## Palau

**D'**acord amb les afirmacions que fan els extreballadors de Palau només hem aclarit una cosa: que els informacions que reben i rebem no són gens clares o les donen poc contrastades, perquè les que donen uns i les que donen els altres són contradictòries. La veritat és que la viabilitat o no de la SAL dependrà principalment del fet que els treballadors no es tiren les pedres a la pròpia teulada perquè si no, els únics beneficiats només seran els antics empresaris, els Palau.

## Pressupostos

**C**om era d'esperar es van desestimar les impugnacions dels sindicats als pressupostos municipals del '96, però el més curiós no va ser la desestimació, lògica per la majoria absoluta del PP, sinó l'actitud contradictòria i inesperada del PSOE local que, després de les seues argumentacions en què van afirmar que hi havia motius per estimar les impugnacions, després van i s'abstengen a l'hora de la votació.

Incomprensible.

## BIM

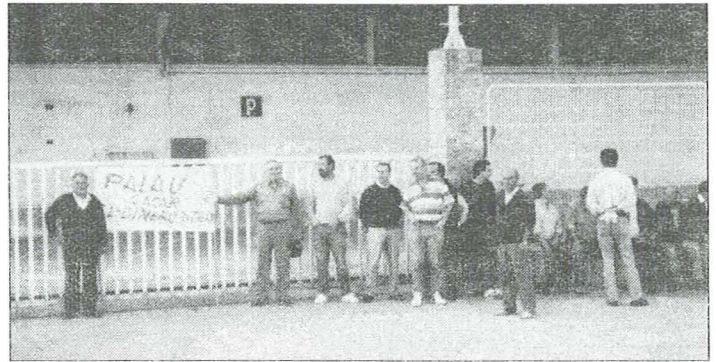
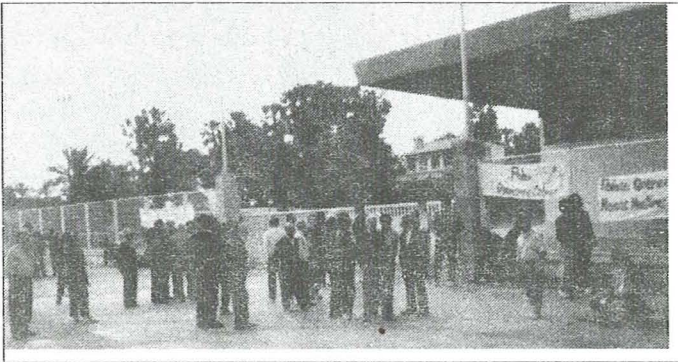
**U**na publicació amb el tiratge i la periodicitat com el BIM que té com a principal funció la d'informar els ciutadans sobre qüestions i activitats que tenen una caducitat, hauria d'editar-se puntualment.

Si com ja passa prou sovint, el Butlletí d'Informació Municipal surt amb un retard considerable, la funció bàsica a la qual es detina aquesta publicació queda sense efecte. En conseqüència és fàcil deduir que el cost important de cada edició són diners bàsicament malbaratats.

La pregunta és clara: per a què serveix el BIM?

La resposta és clara: per al reciclatge de paper immediat.

## Els extreballadors de PALAU enfrontats per la creació de la Societat Anònima Laboral (SAL)



Els extreballadors de Palau en algunes de les seues accions d'aquesta setmana, com ara la concentració a l'entrada de la fàbrica

REDACCIÓ

La situació cada vegada és més tensa entre els extreballadors de mobles Palau. La majoria d'ells estan en contra de la creació d'una SAL que afirmen els perjudica i han emprés una sèrie de mesures per reivindicar el seu dret a cobrar allò que se'ls deu. Tots els dies van en manifestació fins a les portes de l'empresa on pengen pancartes i tallen la N340 "perquè tots se sensibilitzen i coneguen la nostra situació". Dimecres passat ens vam desplaçar per parlar amb aquests extreballadors i que ens expliquen per què estan en contra de la creació de la SAL. Aquest és un extracte de les seues declaracions:

*"Pensem que açò és una jugada dels Palau per canviar de nom l'empresa i que nosaltres no cobrem un duro. Hi ha 200 famílies de Benicarló que se n'han anat a la deriva sense res. I a més ens deuen molts diners de jornal i d'indemnització, mentre ells estan venent mobles allà a la fàbrica vella.*

*Pensem que açò és una jugada dels Palau per canviar de nom l'empresa i que nosaltres no cobrem un duro.*

*Ja van començar amb la divisió d'empreses per descapitalitzar Palau i finalment s'han quedat sense Palau. El que han volgut és desfer-se de la plantilla, que és bastant gran d'edat, sense pagar un duro. Ens van enganyar, açò és un*

*acomiadament improcedent, van començar dient que primer se n'anirien al carrer 30 persones per a ser viables, després 50 i després van dir que ens acomiadaven a tots perquè Antaix ja estava dins i ens van prometre que als sis mesos tornariem a estar treballant i als sis mesos: ni diners ni tornar al treball, i ens trobem amb una carta d'acomiadament firmada pel comitè d'empresa sense consultar-nos a ningú. Bé, del comitè no, dels tres que queden del comitè.*

*Ara tenim uns assessors i volem aconseguir que facen la liquidació de l'empresa i així poder cobrar,*

*Ara tenim uns assessors i volem aconseguir que facen la liquidació de l'empresa i així poder cobrar, però a ells no els interessa, volen suspensió de pagaments i que s'allargue fins que s'oblidi.*

*El que cobrariem del FOGASA és una misèria comparat amb el que se'ns deu. Si entrem a la SAL el FOGASA no ens donarà res perquè és continuïtat d'empresa i ens han contat tantes mentides que ja no ens creem res"*

*Pareix mentira que a Benicarló no ha passat res, hem plegat dues empreses importants, Vidal Roig i Palau, i ací no ha*

*passat res, ni les autoritats ni ningú.*

*El que cobrariem del FOGASA és una misèria comparat amb el que se'ns deu.*

*Si entrem a la SAL el FOGASA no ens donarà res perquè és continuïtat d'empresa i ens han contat tantes mentides que ja no ens creem res"*

Els representants sindicals i els extreballadors que volen formar part de la SAL han desmentit moltes d'aquestes afirmacions i neguen rotundament que si es fa la societat anònima laboral, la resta de la plantilla no cobre

Per altra banda, els representants sindicals i els extreballadors que volen formar part de la SAL han desmentit moltes d'aquestes afirmacions i neguen rotundament que si es fa la societat anònima laboral, la resta de la plantilla no cobre. Defensen la teoria que els seus companys estan sent enganyats per alguns "personatges"

Com es pot comprovar amb aquestes declaracions l'ambient és d'autèntica crispació entre els extreballadors de Palau i les postures semblen en principi irreconciliables. La pròxima setmana publicarem les declaracions dels futurs membres de la SAL i seguirem informant de les movilitzacions de la resta d'extreballadors de mobles Palau.

## Comunicat d'extreballadors de mobles Palau

**E**ls treballadors de mobles Palau, després de les diverses vicissituds que han originat l'actual situació laboral amb diversos grups d'acomiadaments en poc més d'un any, la inexistència de reconversió amb Antaix, i el camuflatge de la direcció de Palau en una més que dubtosa gestió de Societat Anònima Laboral (SAL), comuniquem que estem en permanent manifestació i assemblees majoritàries fins que l'empresa ens liqui de tot allò que ens adeuta.

Avui la plantilla sencera està en situació d'acomiadament total, sense futur dins l'anomenada empresa i amb continuats atropellaments per part dels sindicats, al quals no els reconeixem cap tipus de representació, després dels enganys, burles i coaccions cap als treballadors per part de la direcció i amb el consentiment d'elements sindicals inqualificables i arribats ja a una situació insostenible, hem ultimats les mesures legals i jurídiques, junt a altres de força social que aniran en augment, perquè se'ns reconeguen els nostres drets com a treballadors i part implicada com a acreedors.

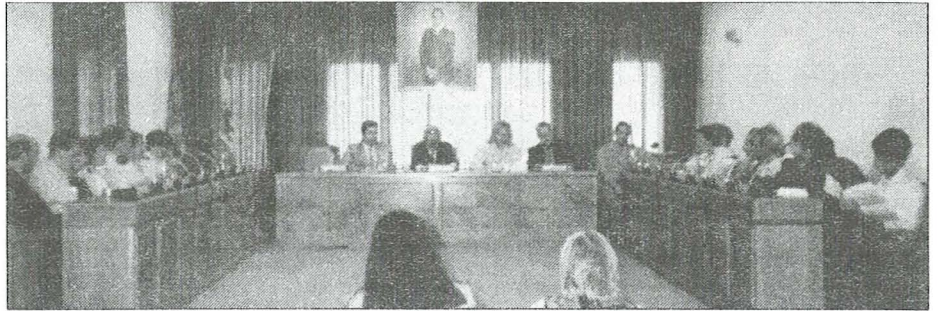
Els treballadors de mobles Palau comuniquem al poble de Benicarló aquesta situació ens fem solidaris amb totes aquelles parts afectades dins i fora de la nostra ciutat, com a conseqüència de la irresponsable gestió de la direcció de Palau i que els treballadors hem aguantat amb responsabilitat, silenci i sense alteracions de cap tipus durant massa temps.

Benicarló 22 de maig de 1996



MAESTRAT 106.2 F. M.

## El PP desestima les impugnacions als pressupostos



Imatge del ple extraordinari celebrat dilluns a la nostra ciutat

**V**a ser un ple ràpid, amb només un punt a l'ordre del dia: desestimació de les impugnacions presentades pels sindicats CSIF i UGT als pressupostos municipals. No hi va haver sorpreses i aquestes al·legacions es van desestimar amb els vots favorables del PP i gràcies a la seua majoria absoluta.

**Sánchez** va argumentar la seua decisió: *"Nosaltres, ens abstindrem. Fonamentem la nostra abstenció en el respecte que ens mereixen els serveis jurídics de l'Ajuntament però sí que voldria dir que sembla que hi havia suficients motius perquè els sindicats impugnaren els pressupostos"*

Els dos partits de l'oposició van mantenir postures diferents. El PSOE es va abstenir a la votació (cosa que va sorprendre als pocs benicarlondos presents, 3). El senyor **Sánchez** va argumentar la seua decisió: *"Nosaltres ens abstindrem. Fonamentem la nostra abstenció en el respecte que ens mereixen els serveis jurídics de l'Ajuntament (que informen desfavorablement a les al·legacions), i com que els recurrents tenen sempre la via contenciosoadministrativa perquè siguem els tribunals qui decidisquen, creiem que la nostra abstenció no perjudica a ningú, però sí que voldria dir que sembla que sí que hi havia suficients motius perquè els sindicats impugnaren els pressupostos. L'equip de govern ha de fer una reflexió perquè açò no és més que fruit d'un enfrontament per l'incompliment sistemàtic per part de l'equip de govern del conveni col·lectiu."*

*ment sistemàtic per part de l'equip de govern del conveni col·lectiu."*

**El regidor de la UPV, Enric Moya** va defensar el vot en contra de la desestimació de dues de les al·legacions

El regidor de la UPV, **Enric Moya** va defensar el vot en contra de la desestimació de dues de les al·legacions, però com que l'alcalde **Jaume Mundo** no va voler voat-les una a una, els nacionalistes es van veure obligats a votar en contra: *"Sabem que dins el conjunt de treballadors de l'Ajuntament hi ha problemes, sabem que darrere d'aquestes al·legacions hi ha un problema d'incompliment del conveni, però hauríem de fer un esforç per centrar el tema. Després que el nostre gabinet jurídic ha estudiat les al·legacions i l'informe d'intervenció manifestem que la primera i tercera al·legacions són desestimables per la forma, ja que no és el mateix un informe previ a l'aprovació que a l'execució. Però davant la segona al·legació que fa referència a una actitud antisindical de l'Ajuntament, discrepem amb l'informe fet per l'interventor perquè creiem que no s'ha fet el procediment de consulta i negociació que estableix la llei prèviament a l'elaboració del pressupost municipal. La quarta al·legació també la considerem estimable perquè cal considerar la possible nul·litat dels pressupostos en base a la segona al·legació"*

El regidor d'hisenda, senyor **Molina** va defensar l'informe de l'interventor municipal en tots els seus punts, sense convèncer els nacionalistes. Així es va arribar a la votació final amb el resultat de 9 vots del PP a favor de la desestimació, 6 abstencions del PSOE i dos vots en contra de la UPV.

## Foto denúncia

Un veí del barri de la Cooperativa ens ha fet arribar aquesta fotografia per demostrar que una imatge val més que mil paraules. Sembla que hi ha cotxes, cotxes vells i trastos. La gent normal guarda els seus trastos al perxe o al traster de casa, però pel que es veu, el cotxe-trasto del costat no hi cavia ni a un lloc ni a l'altre. A l'amo del cotxe-trasto se li podria dir que al *xatarrero* probablement li hagueren donat algun duret i els veïns ens haguérem estalviat tindre un cotxe vell, trencat i en mal estat ocupant un lloc d'aparcament dels quals tan necessitada està la nostra ciutat. Però el més fort del tema és que aquest veí diu que des de fa tres anys està dient a l'Ajuntament que aquest cotxe-trasto està abandonat, i els responsables, "sí, sí..." però ni cas. Tots aquell incréduls poden anar a l'avinguda del Maestrat i contemplar aquesta obra de l'arquitectura erosionada postmoderna (poc a poc va caent a peces).

Dediquem aquesta foto-denúncia a la regidoria responsable.



Si vols veure la teua Foto-denúncia publicada ho pots fer enviant-la a la Veu de Benicarló c/ Sant Francesc, 95

## darrera la gatera

de XIMO BUENO

# SEGUEIX LA FARSA

Després de tant de temps no hi ha paraules per a qualificar el tema de l'abocador mancomunitat de Cervera, ja que per culpa d'algunes persones que segueixen jugant a ser "pseudo polítics professionals" encara després de més d'una dècada no s'ha solucionat la greu problemàtica generada pels residus sòlids urbans a la comarca del Maestrat.

Després de tant de temps no hi ha paraules per a qualificar el tema de l'abocador mancomunitat de Cervera. Per culpa d'algunes persones que segueixen jugant a ser "pseudo polítics professionals" encara no s'ha solucionat aquesta problemàtica

Així, després de cinc anys d'acords a l'ajuntament de Benicarló, de reunions a la Diputació, de converses amb els responsables de tirar endavant aquest abocador, d'estudis sobre la seua millor ubicació, de consensuar les compensacions als

ajuntaments afectats, de l'acceptació per part del consistori de Cervera, etc; a hores d'ara encara ens hem d'escollar una vegada més la promesa de sempre que l'abocador entrarà en funcionament el proper any, és a dir, que abans prometien que seria per al 92, 93, 94, 95, 96 ara ja diuen que segurament serà definitivament per l'any 1997.

La veritat és que aquest assumpte fa força mala olor i per això cal denunciar-lo com una constant farsa i engany davant els ciutadans,

La veritat és que aquest assumpte fa força mala olor i per això cal denunciar-lo com una constant farsa i engany davant els ciutadans, ja que solucionat el problema de la ubicació amb l'aprovació plenària de l'ajuntament de Cervera d'autoritzar la seua construcció al seu terme, concensuant-lo amb l'oposició socialista al mes de novembre; ara és la Diputació Provincial de Castelló, cal recordar que en mans del Partit Popular, qui posa entrebancs a la realització i execució del projecte.

És a dir que després del paper negatiu i obstruccionista que va dur des d'un principi el PSOE-PSPV durant la passada legislatura i que va impedir que a hores d'ara hi hagués una solució definitiva a les escombraries de la comarca amb un abocador controlat i una planta de reci-

clatge; ara és el Partit Popular qui ha assumit el relleu d'obstaculitzar aquest abocador amb paraules semblants a les utilitzades pel sr. Solsona en el seu dia que per a justificar l'endarreriment afirmava que la ubicació de Cervera no era la més adient per motius polítics, així ara són els representants populars els que ens tornen a dir que "cal fer més estudis per a buscar un altre lloc idoni", "que cal tindre en compte el malestar dels veïns de Càlig que s'oposen al lloc triat", etc i que fan que la solució a les nostres escombraries no arribe mai.

Després del paper negatiu i obstruccionista que va dur el PSOE-PSPV durant la passada legislatura, ara és el Partit Popular qui ha assumit el relleu d'obstaculitzar aquest abocador amb paraules semblants a les utilitzades pel sr. Solsona en el seu dia

Però el més trist de tot aquest enrenou és que l'opinió pública, tret del ressò d'algun mitjà de comunicació local, passa del tema i els preocupa molt poc el reciclatge i l'eliminació controlada de la seua "basura", per això tant els fa que l'abocador de Cervera funcione o no mentre algú recull tots els dies la merda de davant de casa seua.

## Benicarló solidari

REDACCIÓ

**L'**Associació **Comerç sense fronteres** de Benicarló presentarà el proper dijous dia 30 la campanya **Benicarló ensucra't!!**, una campanya de recolzament al projecte de millora del sucre opanela a les comunitats de Malqui i Quindigua d'Equador. Totes aquelles persones interessades tindran ocasió de conèixer aquest interessant projecte mitjançant l'exposició que s'inaugurarà a les 19,30h. a la sala d'exposicions de la Caixa Rural de Benicarló i amb la xerrada-presentació, que se celebrarà a les 20,00h. a la mateixa Caixa Rural.



Aquests actes organitzats per **Comerç sense fronteres** s'emmarquen dins la III Setmana de la salut i el benestar social que organitza el Consell de benestar social de l'ajuntament de Benicarló.

**Benicarló ensucra't!!** és una campanya de recolzament al projecte de millora del sucre opanela a les comunitats de Malqui i Quindigua d'Equador

**Comerç sense fronteres** és una organització no governamental pel desenvolupament (ONGD) que fa dos anys que funciona a la nostra ciutat, els seus objectius principals, segons el seu president, Joaquim Reverter són: *"informar, sensibilitzar i conscienciar sobre el Comerç just i solidari. Donar suport als col·lectius de països del Sud que exporten o vulguen exportar els seus productes a través de la xarxa de Comerç just i solidari i ajudar a aquelles organitzacions de productors ja constituïdes, perquè puguin desenvolupar nous projectes de comercialització o millorar els que estiguen en funcionament"*.

**Comerç sense fronteres** és una ONGD que fa dos anys que funciona a la nostra ciutat. Els seus objectius principals són: *"informar, sensibilitzar i conscienciar sobre el Comerç just i solidari."*

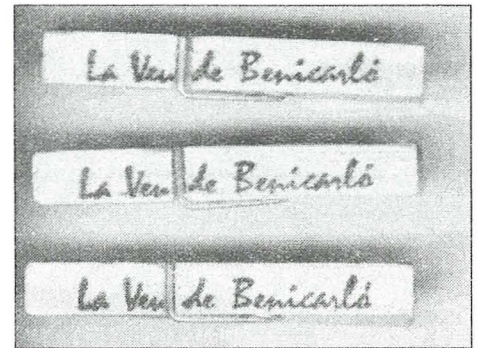
**C**ontinuem amb notícies solidàries a la nostra ciutat. **El Grup de Mans Unides - Campanya Contra la Fam** ens ha fet arribar una nota amb la qual volen agrair la col·laboració de tots aquells benicarlondos i benicarlondes, sense els quals els seria impossible realitzar la seua campanya i les activitats que aquesta implica.

**La XXXVII campanya contra la fam** ha estat un èxit a Benicarló. S'han recaptat un total de 3.430.387 pessetes que es destinaran al projecte **"Acabament d'una escola a Cortalim (Índia)"**.

Segons ens informen els responsables, la XXXVII campanya, aquesta ha estat un èxit, s'han recaptat un total de 3.430.387 pessetes que es destinaran al projecte **"Acabament d'una escola a Cortalim (Índia)"**.

Des de *La Veu* volem felicitar aquestes dues entitats benicarlondes pel seu treball realitzat a favor dels més necessitats, però sobretot pel difícil treball de conscienciació i implicació de la població benicarlonda en aquests projectes solidaris.

## Les pinces de la concòrdia



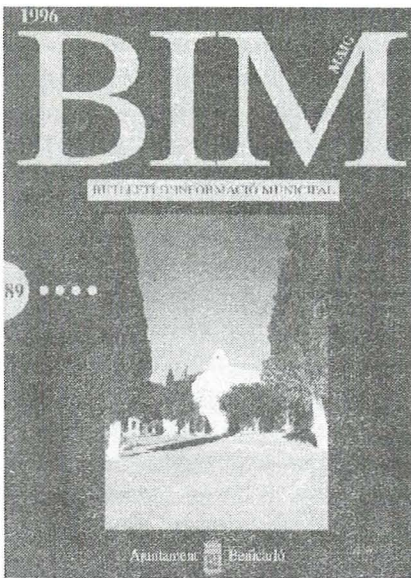
REDACCIÓ

**E**ls col·laboradors de *La Veu* volem posar pau entre els diferents departament de l'Ajuntament involucrats en la problemàtica de les clavegueres del Gurugú i de darrera del Parador

Uns diuen que fa pudor, els altres que només fa lleig, uns que són aigües pluvials, els altres que són residuals... així no hi ha qui s'aclarisca. Però la redacció de *La Veu* té la solució: no sabem què són, però sí l'oloreta que fan, així doncs, mentre es decideixen, nosaltres, sense donar la raó a uns ni als altres, només busquem solucions, i ja la tenim. Els nostres lectors seran els benicarlondos privilegiats que ja podran passejar quan vulguen pels voltants del Gurugú, només cal que facen servir la fantàstica i miraculosa PINÇA-SOLUCIÓ que lleva tots els mals. Fins i tot ens oferim perquè quan vinguen els inspectors de la Comunitat Europea, els representants del consistori els obsequien amb la nostra PINÇA-SOLUCIÓ (segur que així sí que ens donen la bandera blava).

A més podem encetar una nova moda. Ja n'hi ha prou d'arracades al nas, a la cella o al melic!! Vosaltres, moderns benicarlondos, deixeu-vos de tonteries i feu servir la PINÇA-SOLUCIÓ!! Feu que la PINÇA-SOLUCIÓ canvie el vostre estil de vida!! Demaneu una PINÇA-SOLUCIÓ per als vostres amics i coneguts que ens visiten!! Feu que la PINÇA-SOLUCIÓ siga una senya d'identitat benicarlonda!! Els turistes que ens visiten també tenen a la seua disposició una PINÇA-SOLUCIÓ!! Habitant, visitant, si no vols sentir la pudor demana la teua PINÇA-SOLUCIÓ!!

# El BIM, Butlletí de (des)Informació Municipal



REDACCIÓ

**E**l BIM (Butlletí d'Informació Municipal) és (o hauria de ser) una publicació que el nostre ajuntament posa a l'abast dels ciutadans perquè aquests se n'assabenten del que ha passat a la seua ciutat i de les activitats i convocatòries que es realitzaran cada mes. Doncs bé, el BIM de l'Ajuntament de Benicarló no ho aconseguix mai, el d'a-

que **van estar** la primera quinzena i de les que estaran la segona).

A la pàgina 11 hi ha un edicte de l'alcaldia amb data 27 de març de 1996 pel qual es fa públic la sol·licitud d'una llicència per a reformar un local. Qui es considere afectat pot formular les observacions pertinents però tenen de termini 20 dies hàbils a parir del dia que es formula l'edicte, és a dir, ja ha passat el termini.

A la pàgina 12 se'ns informa que fins el dia 15 de maig es poden presentar instàncies per optar a la plaça vacant d'auxiliar administratiu de l'Ajuntament (el dia 15 recordem que va ser el dia que el BIM va arribar a l'Ajuntament). Dos paràgrafs més avall se'ns informa dels dies que el magatzem municipal estarà obert per reclamar la titularitat de motos o bicicletes recuperades per la policia municipal, però els dies són: 7, 14, 21 i 28 de maig (així ja només ens queden 2 dies per anar-hi quan ens n'assabentem). Aquesta pàgina no té desperdici, perquè entre d'altres hi ha un avís important que recorda als ciutadans que durant el mes de maig es realitzarà la renovació del padró municipal, els ciutadans ja ho sabem però no per l'Ajuntament sinó pels mitjans de comunicació privats locals (que evidentment hauran cobrar per donar la informació, cosa lògica).

A la pàgina 4 del Butlletí del Club de la Tercera Edat (que s'edita al BIM) s'informa dels viatges que organitza aquesta entitat benicarlanda, el de Morella ja ha passat (va ser el dia 7).

A la pàgina 21 l'Oficina d'Informació Juvenil (per cert, quin horari té?) informa que fins el dia 20 de maig els joves interessats poden entregar una instància per participar en un encontre multilateral de joves a Alemanya. És a dir, tenen 5 dies de temps. I al peu de pàgina se'ns informa de la celebració dels concerts del XVI Cicle de Concerts de Primavera (l'últim va ser el dia 12 de maig).

A la pàgina 22 se'ns informa que la UP organitza un viatge al Delta de l'Ebre i qui vulga participar-hi es pot inscriure fins el 13 de maig (llàstima!! nosaltres volíem anar-hi)

I ... encara podem trobar més exemples, però se'ns acaba l'espai i no podem continuar. La persona o persones encarregades d'aquesta publicació municipal haurien de replantejar-se el seu treball, i si no poden fer-lo bé, que ho encarreguen a una altra més competent.

quest mes de maig n'és un exemple: ha arribat a l'ajuntament el dia 15 i per tant a la resta de punts de distribució a partir del dia 16. I això no pot ser, perquè moltíssimes de les coses que ens poden interessar ja estan passades i per tant només aconseguim tirar el diner públic amb una publicació inútil i obsoleta.

El BIM de l'Ajuntament d'aquest mes de maig ha arribat a l'ajuntament el dia 15. I això no pot ser, perquè moltíssimes de les coses que ens poden interessar ja estan passades i per tant només aconseguim tirar el diner públic amb una publicació inútil i obsoleta.

Hem analitzat les infomacions que es publiquen i que ja no valen per a res ni per a ningú per tal de justificar les nostres afirmacions. Ací en teniu algun exemple: A

A la pàgina 4 s'informa als ciutadans de les farmàcies que estaran de guàrdia durant el mes de maig (de fet s'informa de les

**REGIO**

de divendres a dilluns  
• **Condenada**

portem *La Veu* cantant

**estudio**

*Amé*

Fotos en una hora

Atención novios, regalamos un sensacional video de boda

Plaza Mercado, 1 Tel. y fax 47 14 32 • 12580 Benicarló

## el mussol

## Més val tard que mai!

El mussol, portat una mica per la seua dèria per les places públiques, va sobrevolar la plaça de la Constitució, i mentre des de la "Paransa de l'Oficina d'Informació i Turisme" es dedicava a reflexionar críticament sobre la mateixa situació de quasi abandonament per part municipal de les places de la ciutat, va observar com alguns operaris de la brigada d'obres i serveis anava fent uns quants preparatius: pintar amb cal, posar tanques, parlar molt entre ells...

Per aquest motiu el mussol va decidir canviar d'emplaçament i reinstal·lar-se per uns quants dies a les copes dels arbres allí existents amb la intenció de veure què anava a fer l'Ajuntament en aquest espai tancat a l'aparcament de vehicles de motor des d'abans de les falles.

El mussol ha comprovat que després

de molt de treball, a la plaça de la Constitució se li ha dotat d'una altra infraestructura lúdica per tal que els menudets puguen jugar i xalar, així s'hi ha augmentat l'oferta infantil amb una estructura de fusta i pneumàtics per on es pot pujar, penjar-se, tirar-se, saltar, botar... i que de ben segur farà creixer una mica més l'angoixa dels pares que porten els seus fills al parc infantil més gran de la ciutat.

El mussol vol felicitar l'equip de govern municipal per la seua iniciativa de millorar els equipaments infantils de la plaça Constitució. Més val tard que mai! Però també recomana arreglar la vorera des de la "paransa" fins a la cabina telefònica.

El mussol des de fa temps li anava sobrant la poca preocupació municipal per

millorar la dotació lúdica d'aquesta plaça, sobretot després de comprovar la seua preocupació pel món infantil arran de les edicions de Benicarlàndia, i que feia impresentable aquest espai tant per la baixa qualitat i perillositat dels jocs allí instal·lats (alguns eren de quan va néixer el mussol), com per la manca de conservació dels arbres, jardí, font, etc.

Per aquest motiu el mussol vol felicitar l'equip de govern municipal per la seua iniciativa de millorar els equipaments infantils d'aquest plaça, així com protegir als infants dels perills dels carrers dels voltants amb la instal·lació d'una tanca de protecció, ja que més val tard que mai. Però també al mateix temps el mussol els recomana que ja que estan treballant en aquesta plaça podrien d'una arreglar la vorera des de la "paransa" fins a la cabina telefònica per tal de que els vianants no hagen de patir tolls, pedres, clots, pols... i així amb els treballs de jardineria necessaris en aquest indret poder tindre una plaça com diuen els humans "com Déu mana".

## La Ven de Benicarló

### El teu setmanari Sense afonies *Subscriu-t'hi*

#### Fitxa de subscripció

NOM \_\_\_\_\_ COGNOMS \_\_\_\_\_  
 DOMICILI \_\_\_\_\_  
 POBLACIÓ \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

Se subscriu a *La Ven de Benicarló*, per l'import de:  4.680 pts (52 números, anual, bonificació 10%),  2.470 pts (26 números, semestral, bonificació 5%) prorrogable si no hi ha ordre en contra. Als enviaments fora de Benicarló caldrà afegir 1.000 ptes semestrals o 2.000 ptes anuals.

Forma de pagament:  Domiciliació bancària  Xec bancari nominatiu adjunt

Remeteu aquesta butlleta i la domiciliació bancària o el xec nominatiu per 4.680 pts (52 números, anual) o 2.470 pts (26 números, semestral) a **Associació Cultural la Feram de Benicarló** (C/ Sant Francesc, 95 Casal Municipal • 12580 Benicarló)

Signatura: \_\_\_\_\_, d \_\_\_\_\_ de 199

#### Domiciliació bancària

BANC/CAIXA \_\_\_\_\_  
 ADREÇA \_\_\_\_\_ POBLACIÓ \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_  
 NOM I COGNOMS DEL TITULAR DEL COMPTE \_\_\_\_\_

Codi de Compte Entitat Sucursal Control Compte número

Senyors: els demano que, fins a una nova ordre, atengueu els rebuts que els presentarà l'Associació Cultural la Feram de Benicarló per l'import de subscripció a *La Ven de Benicarló*.

Signatura: \_\_\_\_\_, d \_\_\_\_\_ de 1996



## lo racó del coc la cuina de Benicarló

LO MANIFASSER MAJOR

# Col ofegada

**D**e molt vella remi-niscència em ve aquest plat cuinat amb l'estima de qui té poc i en dóna molt. És bo i d'obligada justícia dir que la col ha desmerescut l'atenció culinària de les cases actuals. Greu errada en la qual han caigut les nombroses cuines que han defugit cuinar-la de les més diverses, simples i agrades maneres que la nostra terra ens permet.

És bo i d'obligada justícia dir que la col ha desmerescut l'atenció culinària de les cases actuals

Una varietat ben nostra de fer-la arribar a taula és la que seguidament



us explicaré. Pendrem una olla, a ser possible de fang que reculla be l'escalfor de la flama del foc. Tallarem la col en trossets i la deixarem reposar amb quatre gotes de suc de llima perquè perda fortor. Mentre, sofregirem una ceba trinxada amb cansalada viada, quan siga cuit i sense que es resseque aquest hi tirarem la col trossejada. Remenarem una mica amb cura de barrejar bé tots els ingredients. Una vegada segurs del punt de sal taparem l'olla i courem a foc baixíssim la col

sacsejant-la de tan en tant amb cura i vigilant que no se'ns enganxe a les parets del recipient. He de dir que aquesta operació pot declinar l'èxit del plat si no tenim la precaució que les sacsejades no trenquen la col quan quasi siga cuita.

He de dir que l'operació de sacsejar-la pot declinar l'èxit del plat, si no tenim la precaució que les sacsejades no trenquen la col quan quasi siga cuita

Es pot assegurar que fruïrem d'una menja exquisida malgrat el mal concepte, sense fonament per una altra banda, que té aquest aliment ben nostre. No oblideu el vi a taula.

## EL TELÈFON DEL CIUTADÀ

✓ Quina moguda que han organitzat els de Palau. Jo no ho entenc molt bé, però trobo que haurien d'arribar a una acord i no "putejar-se" uns als altres, units és més fàcil aconseguir cobrar el que se'ls deu.

✓ Vull denunciar que les barques del senyor Orero envaeixen el nostre port (ara, que com està, què més dóna un trasto més allà enmig)

# ✓ El vostre telèfon és el 47 53 60

Hem posat a la vostra disposició un contestador automàtic perquè hi deixeu les vostres opinions, queixes i suggerències. Cal que deixeu el vostre nom i número de document d'identitat (aquestes dades seran confidencials i només es publicaran si ho especifiqueu)

## els dies gloriosos

JOSEP M. SAN ABDON

## Cruyff

Els aires conservadors de la política han arribat també al futbol, primer va caure **Jorge Valdano**, ara li ha tocat a **Johan Cruyff**, ells dos han estat els entrenadors triomfadors dels darrers cinc anys, la seua concepció del futbol era revolucionària, arriscada, imaginativa, poètica... Ells han fet jugar en els seus equips els futbolistes amb més tècnica que s'han vist en els camps espanyols, les jugades dels quals han estat sovint petites obres d'art, noms com **Guardiola**, **Laudrup**, **Raul** o **Iván de la Peña**.

Els aires conservadors de la política han arribat també al futbol, primer va caure **Jorge Valdano**, ara li ha tocat a **Johan Cruyff**

El triomfador d'aquest any sembla que serà un nacionalista serbi, **Radomir Antic**, que aconseguirà els èxits a base d'una fèrria disciplina i d'uns jugadors amb molta força, hem canviat la lírica per l'èpica i la bellesa per la testosterona i ara és l'hora dels **Camirero**, **López** o **Simeone**.

El futur no sembla massa falaguer, els substituïts de l'argentí i de l'holandès són **Fabio Capello** i **Boby Robson**

El futur no sembla massa falaguer, els substituïts de l'argentí i de l'holandès són **Fabio Capello**, un italià treballador que pensa convertir els seus jugadors en uns sers sense altra missió en la vida que el futbol, i un anglès, **Boby Robson**, que sembla que va ser el mestre de **Javier Clemente**, és a dir poc àmunt de les boniques filigranes.

El futbol es converteix així en una metàfora dels temps que corren, on únicament les coses materials tenen valor.

## llibres

REDACCIÓ

REDACCIÓ

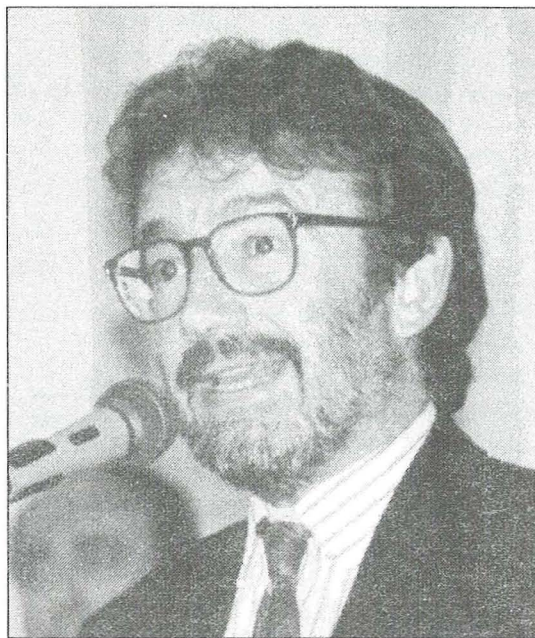
L'Associació Cultural Alambor ha organitzat per a aquesta nit, en el marc de les activitats del mes de maig, la presentació del llibre de Vicent Pitarch "*Control lingüístic o caos*". La cita serà a les 20,30h. al Casal Municipal i comptarà amb la presència de l'autor.

Aquest llibre constitueix un notable esforç, rigorós i honest, per posar al descobert l'entramat ideologicopolític que sustenta el caos lingüístic valencià

Aquest llibre constitueix un notable esforç, rigorós i honest, per posar al descobert l'entramat ideologicopolític que sustenta el caos valencià i per contribuir a superar-lo, des de la racionalitat i el compromís cívic.

Vicent Pitarch, al seu llibre, defensa contundentment que "*des d'una posició neutral, l'autoritat acadèmica, responsable de la normativa de l'idioma, ha de ser l'Institut de Filologia Valenciana, sense renunciar mai de la vida a l'autoritat que considerem moralment més inequívoca i internacional: l'Institut d'Estudis Catalans*"

Analitza també quines són les conseqüències que comporta el no haver-hi una autoritat lingüística al País Valencià: "*les conseqüències immediates les estem patint ara amteix, per exemple, una de les condicions més insultants, més vergonyants que com a valencians tots patim és*



Vicent Pitarch presentarà aquesta nit el seu darrer llibre

*el fet que institucions tan fonamentals com alguns ajuntments o una altra institució encara més emblemàtica, les Corts, facen servir la llengua sense criteri. Això introdueix un factor clarament peyoratiu per a la llengua"*

Vicent Pitarch (Vila-Real, 1942) exerceix de valencià en tres fronts: la docència, la reflexió sobre el fenomen lingüístic i el compromís cívic

Vicent Pitarch (Vila-Real, 1942) exerceix de valencià en tres fronts: la docència, la reflexió sobre el fenomen lingüístic i el compromís cívic. És catedràtic de batxillerat, és membre de l'Institut d'Estudis Catalans i de l'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana i col·laborador habitual de revistes culturals. També ha publicat diversos estudis sobre la llengua des de perspectives sociològiques.

CAFE - BAR

TAPES  
ENTREPANS  
APERITIVUS

la sequiera

C/ Jacintó Benavent, 12  
Tel. (964) 47 29 71  
12580 BENICARLÓ

**cristal - 1, s.l.**  
Alumínios  
Persianas  
Cristales

Ángel Gilabert Rodríguez

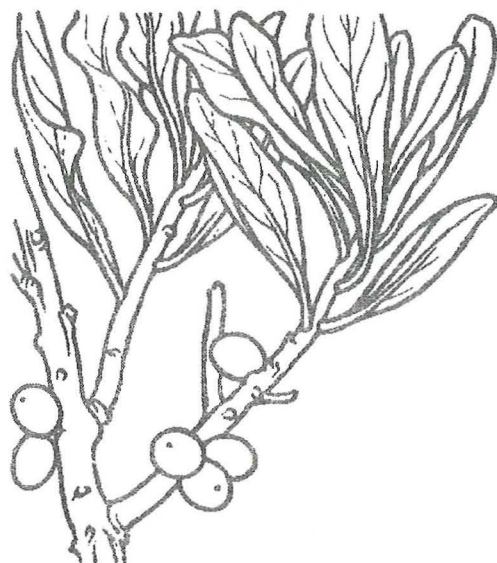
Corte Valencianas, 15 bajos  
Teléfono y Fax 964 / 47 11 67 12580 BENICARLÓ (Castellón)

la nostra botànica

JMASCLANS

Tintorell

(Daphne mezereum)



Arbust baix, d'uns 5 a 10 dm d'alçària; tiges dretes, molt flexibles, fulloses només a la part superior. Fulles més o menys amplemment lanceolades, d'uns 4-10 cm de llargada per 1-3 d'amplada; ondulades, blanques i mates.

Flors roses; corol·la oberta fent 4 puntes, i tubular, d'una sola peça a la base. Fruits vermelles a la maduresa. Florida: febrer maig; fructificació: juny juliol.

Viu a la muntanya mitjana, i es troba principalment a la fageda. Té el seu límit meridional al Montseny. Centreuropeu.

el futur del present

ALVAR ANYÓ

Són les vaques, les que estan boges?

Tots hem fet un comentari o altre, més o menys sarcàstic, en relació a la bogeria de les vaques britàniques. El tema, més que de comentari ja és de reflexió, cadascú que faça la seua.

Moltes i variades són i seran les qüestions que ha pogut de manifest aquest assumpte i moltes les repercussions que ha tingut i tindrà, més enllà del sector implicat i de les fronteres físiques en que s'ha centrat. Les seues repercussions no tenen per què ser negatives o catastrofistes. En relació al medi ambient més bé ocorre al contrari.

D'una banda, ens possa de manifest quina és la qualitat de vida que tenim, i ens alerta de la que podem tindre gràcies al camí que segueix l'agroindustria- el que sempre pot provocar un canvi en les tendències.

"Produir" vaques causa molts problemes per les seues grans necessitats d'aigua i de pastures

Per altra banda, el consum de carn de vedella ha disminuït fins un 30% als països de la Unió Europea. Encara que aquest descens preocupe als embogidors de vaques, ambientalment és molt positiu. Només cal recordar que "produir" vaques causa més problemes que cap altre animal, per les seues grans necessitats d'aigua i de pastures, de tal manera que ja hi ha qui ho considera un luxe del que afirma haurem de prescindir en les properes dècades. ¿ Per què no començar d'aquesta manera? Els nostres hereus segur que ens ho agrairan.

Llibreria • Papereria • Copisteria



Fotocòpies • Còpies de plànols • Enquadernacions  
Còpies Color

Consumibles de la marca d'impressores HP

Pl. Constitució, 5 • Tel-fax 47 5698 Benicarló

ESTELLER IMPORT



Benicarló  
47 17 08



Vinaròs  
40 07 68

AUTO ESTELLER



Benicarló  
47 17 08

Vinaròs  
40 07 68

## de diumenge a diumenge

Alfredo Rueda

## Ja hem arribat on anàvem



**A**l camp de l'Acero-B, el Benicarló va tornar a treure pit i es va fer amb una clara victòria (1 - 4) que li permetrà disputar la promoció d'ascens a tercera divisió. La primera part va acabar amb empat i, a la segona, els portenys es van llançar d'una manera frenètica a l'atac (tan sols els valia la victòria); aquesta gosadia va ésser severament castigada amb uns encertats contracops benicarlandos. (M'hagués estat molt fàcil fer ara una facècia estúpida sobre la resistència saguntina, però no, no la faré).

Al camp de l'Acero-B, el Benicarló va tornar a treure pit i es va fer amb una clara victòria (1 - 4) que li permetrà disputar la promoció d'ascens a tercera divisió

Doncs bé, els objectius de principi de temporada han estat assolits amb escreix. Els qui malparlaven l'entrenador i la Junta Directiva s'hauran de posar l'estri amb què obsequia avui La Veu una miqueta més avall del nas; subjectant els dos llavis, i anar d'aquesta faisó a veure la resta de partits que queden; com a justa penitència.

Diumenge vinent, al Municipal de la Carxofa, s'espera la visita del segon classificat, el simpàtic Vilamarxant. Al Benicarló li aniria molt bé guanyar; seria una bona injecció de moral i a més mantindria fins a l'última jornada la possibilitat de quedar sotscampions

Diumenge vinent, al Municipal de la Carxofa, s'espera la visita del segon classificat, el simpàtic Vilamarxant (se n'han adonat que aquets nom seria del tot impensable per al nostre agònic poble?). Al Benicarló li aniria molt bé guanyar; seria una bona injecció de moral i a més mantindria fins a l'última jornada la possibilitat de quedar sotscampions. Aquesta segona posició no seria tan sols un títol honorífic, sinó que beneficiaria el nostre equip a l'hora de jugar la lligueta de promoció. M'explicaré; si el Benicarló queda tercer s'haurà d'enfrontar a un primer (el del grup Centre o Sud) i contra un segon (també

del grup Centre o Sud); si queda segon igualment haurà de jugar contra un primer (això no ens ho estalvia ningú) però, en canvi, s'hauria d'enfrontar a un tercer que, òbviament, hem de pensar que és més fluix que un segon (Si no ha entés res, torne-ho a llegir les vegades que li faça falta fins que li quede ben claret).

Per a aquest diumenge Ferrer podrà disposar de tota la plantilla. Hi ha però set jugadors, set, a una targeta de la suspensió. No sé què esperen a provocar les targetes, qualsevol dia se'ls amuntegarà la feina. Es veu que aquests xicots no miren la tele i no

recorden les martingales que van fer Popescu i Lardín per tal de quedar immaculats.

La Directiva ha començat a bellugar-se com una mala cosa i durant aquesta setmana hi ha hagut reunions amb les penyes del poble per a que acudesquen a animar l'equip aquest mateix diumenge

La Directiva ha començat a bellugar-se com una mala cosa i durant aquesta setmana hi ha hagut reunions amb les penyes del poble per a que acudesquen a animar l'equip aquest mateix diumenge. També s'espera la participació d'una xaranga que ens inflarà els cascos a tots els assistents (Si puc donar la meua opinió diré que això de la música de bombo i platillo em sembla una horterada; les xarangues estan bé a les desfilades falleres o a les vesprades de bous; em posaré uns cotompèls a les orelles).

També durant tota la setmana s'han difòs força falques publicitàries per la ràdio i fins i tot s'ha obert un compte corrent per a col·laborar en la sufragament de les despeses dels desplaçaments de la promoció. Prenga nota: CAIXA RURAL "SANT ISIDRE", Nº DE COMPTE 37779, C.D.BENICARLÓ; aquesta setmana no es jugue cap diner als iguals i faça una millor inversió de futur, vinga.

De cara a la promoció es posaran a la venda uns abonaments que tindran els següents preus: 2000 pesstes els dos partits (1200 si vosté és jubilat, de condició femenina o no ha sobrepassat els setze anys); els preus a taquilla seran de 1200 peles per partit (als hòmens fets i drets) i 800 per a la resta d'éssers humans. També es faran fabulosos sortejos (organitzats per la Directiva, cosa que és una garantia de seriositat) i vosté podrà aconseguir bicicletes, viatges o sopars als millors restaurants del poble.

El sorteig de la lligueta es realitzarà a la Federació el proper dia 3 de juny a les nou del matí i encara és l'hora ara que no se sap si es jugaran els partits en diumenge i dimecres o en diumenge i dijous (a aquests de la Federació caldrà que el senyor Gozalbo els pegue una "estacada"). La lligueta començarà diumenge dia 9 i hi haurà una jornada de descans.

Acabaré contant-los que s'està amanint un espectacular mosaic, com els que fa el sainenesc Barça a les grans ocasions. Clar que, si no anem tots, la cosa quedarà ridícula

## Anàlisi tècnica de la temporada

**El Mobil Record tanca una temporada per a oblidar**

de ÀLEX GOZALBO I BELTRAN

**E**l Mobil Record Benicarló ha realitzat una de les pitjors temporades de la seua història. S'ha arrossegat d'una pista a una altra, aconseguint tan sols dues victòries. D'aquesta forma, després d'uns anys a primera divisió, el Benicarló tornarà a tocar de peus a terra. Tothom sabia que la categoria no es podria mantenir molts anys però la forma en què s'ha produït el descens ha estat vergonyosa.

La temporada va començar amb una cara nova a la banqueta, J. Moreno substituïa els germans Arán com a primer entrenador. Els seus nous mètodes d'entrenament van suposar un punt inicial d'il·lusió en l'equip però la seua inexperiència i falta de coneixements defensius el van portar de viatge a casa. Els resultats no acompanyaven però tampoc ho van fer després de la seua precipitada eixida.

De nou amb els germans Arán a la banqueta l'equip va tractar de recuperar l'estil de joc habitual. Els canvis constants de sistema defensiu i les penetracions per dividir l'espai i assistir les companyes no van funcionar com abans. La baixa de Merche pesava com una llosa. Molts espectadors es pregunten ara com es va permetre la seua marxa per motius econòmics. Els seus punts i la seua agressivitat

defensiva s'han trobat a faltar en una temporada tan llarga.

**El Mobil Record Benicarló ha centrar tots els seus esforços en intentar mantenir l'equip sènior a primera divisió. Ara (un poc tard) és quan s'observa que per sota no arriba l'esperat relleu**

Per contrarestar la baixa de la valenciana es va repescar Ana Viquer. El seu rendiment, però, ha estat molt per sota de l'esperat. Tot i assegurar que es va intentar tot, la directiva no va comptar amb cap altre reforç i l'equip va quedar molt limitat.

La direcció del joc ha continuat un any més a mans d'Esther però en aquesta ocasió no ha disposat d'un recanvi regular, ja que Mar no ha estat present en tots els partits. La necessitat d'aportar punts ha jugat un paper molt important en el baix rendiment d'Esther. La precipitació en el llançament exterior i l'abandonament de les tasques de direcció han estat els apartats més perjudicats.

La posició de 3 ha enyorat excessivament la baixa de Meche i els punts han arribat en comptagotes. La greu lesió d'Inés encara va empitjorar-ho tot més, quedant tan sols les ràfegues d'inspiració d'Ana, les penetracions per l'esquerra de Mònica i una major aportació ofensiva de Montse.

A l'interior de la zona, com sempre, Núria i Pepita han continuat aportant la seua experiència per enfrontar-se a jugadores molt més altes. La seua feina continua regularment any darrere any, a l'espera d'algun reforç.

El futur? Tot i les baixes, les aparicions de Raquel, Cèlia i Esther no s'han produït massa. Els seus minuts han estat insuficients per aconseguir l'experiència necessària. El Mobil Record Benicarló ha centrar tots els seus esforços en intentar mantenir l'equip sènior a primera divisió. Ara (un poc tard) és quan s'observa que per sota no arriba l'esperat relleu. El salt generacional és brutal. No s'ha tingut cura de les categories inferiors. A més es va deixar escapar una de les jugadores que, tot i la seua juventut i poca capacitat de sacrifici, tenia una projecció: Judith (Sant Carles de la Ràpita). Cap de les jugadores actuals tenia la seua tècnica a al mateixa edat.

## Futbol sala

**El Beyso se clasificó para las semifinales de la provincial**

de JOAN BEL

**E**l juvenil de fútbol sala de Benicarló, BEYSO, se clasificó la semana pasada para las semifinales de la liga provincial de Castellón.

**El rival del BEYSO fue el Playas de Castellón que resultó impotente para parar el ímpetu de nuestros jugadores**

Esta semana se ha disputado el primer partido de estas semifinales, que constan de tres partidos. El rival del BEYSO Benicarló fue esta vez el primer clasificado de grupo de liga regular, el Playas de Castellón, la pesadilla del equipo benicarló. Pero esta vez cambiaron las cosas. El Playas de Castellón resultó impotente

para parar el ímpetu de nuestros jugadores.

En el desplazamiento al pabellón Chenchó de Castellón el juvenil jugó en una pista en la que no había jugado nunca, ya que dicho pabellón consta de dos. En la otra pista siempre se había perdido, pero en esta resultó todo lo contrario. ¿Coincidencia?. Tal vez. Pero lo cierto es que se ganó, se arrolló, al equipo contrario. Los jugadores del Benicarló salieron ya muy motivados en la primera parte, y empezaron pronto a sumar tantos en el marcador. Un rival impotente, con su cierre titular sancionado por expulsión, poco pudo hacer por solucionar el partido. Al final, de rebote de un disparo desde fuera de la línea de puntos (puesto que no pudieron realizar ninguno desde dentro)

marcó el equipo contrario su primer gol. Pero esto no sirvió para nada. Los jugadores del BEYSO aumentaron más y más la diferencia, llegando a situar en el electrónico un resultado de 1-6 favorable al equipo benicarló.

**Este sábado a las 4 de la tarde se juega el segundo partido de semifinales**

Este sábado a las 4 de la tarde se juega el segundo partido de semifinales, en el pabellón de Benicarló. Se espera que el mismo publico que vino a animar al 1ºB venga también a ver a su filial. Desde aquí queremos recordaros esta cita y pedirlos que no faltéis. Gracias.

## la claca Pedals

▲ ALEX GOZALBO I BELTRAN

L'altre dia, mentre llegia el diari, em vaig aturar en un notícia que mostrava la preocupació dels ciclistes professionals pel traçat del *Giro*. Sembla ser que no és massa segur. Aquest fet em va fer reflexionar sobre la situació de la nostra zona. En aquesta ocasió la realitat va superar la ficció.

Una altra cosa no, però varietat de perills, en tenim per a donar i vendre. Podem escollir jugar-nos la vida de moltes maneres: La N340 és un dels punts negres amb més sinistres de tot l'Estat, la carretera de Càlig és coneguda pel seu trànsit de tractors i camions i la carretera de Peníscola és propietat dels turistes despistats que s'entretenen mirant els banyadors (o millor dit, els no-banyadors) de la platja. A més, crec recordar que al meu llibret d'autoescola posava molt clar que no es permet circular amb bicicleta per les autopistes.

L'alternativa d'escollir camins de terra

tampoc és massa temptadora. No existeixen rutes correctament senyalitzades i connectades entre si.

Podem escollir jugar-nos la vida de moltes maneres: La N340 és un dels principals punts negres de tot l'Estat, la carretera de Càlig és coneguda pel seu trànsit de tractors i camions i la carretera de Peníscola és propietat dels turistes despistats

Cal potenciar l'ús de la bicicleta fora de les carreteres. És necessari marcar una sèrie de rutes d'interès tant per a la gent del poble com per als turistes. L'empresa no és fàcil. Construïrem zones de descans on poder agafar forces i netejarem els

camins de pedres i matolls.

**Cal potenciar l'ús de la bicicleta fora de les carreteres.**

Un cop fet açò es pot complementar la feina organitzant eixides populars, cursos o expedicions per conèixer millor la natura que ens envolta.

La bicicleta no contamina, ni gasta benzina i, a més, que ajuda a millorar el nostre estat físic. Per cert, un secret: la bicicleta no ens demanarà (com fa la sogra) que li posem crema protectora.

### L'estaca

La mala senyalització actual de les poques rutes que hi ha a la nostra comarca. No és suficient amb pintar una ratlla cada 10 Km. Esperem i no desesperem.



## més ràdio

### EMISSORA MUNICIPAL BENICARLÓ

Anunciar-te a *La Veu*  
només et costarà  
400 pessetes

#### Bar Madeira

- Bocatas
- Tapas
- Sandwiches
- Hamburguesas...

Pg. Marítim, s/n  
(Junto a la pista deportiva)  
☎ 47 38 92 12580 Benicarló



MENDEZ NUÑEZ, 85  
TELEFONOS 47 00 75 - 47 50 38  
12580-BENICARLO  
(CASTELLÓN)

*La Veu*  
el teu setmanari  
compra-te'l

Passa *La Veu*

MOTS ENCREUAT Núm. 39• per Tísner

AGENDA CULTURAL

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2						■				
3									■	
4				■						■
5					■		■			
6		■	■	■				■		
7							■			
8										
9					■					■
10	■			■						
11									■	
12							■			

Horizontals

- Hi va molt certa lleugera dama.
- Hi fan tres espectacles: l'entrada, la pròpia representació i la sortida - Excretar una mena d'aigua.
- Va brollar impetuosament l'endemà de la mort de Franco - Una ce, però trencada.
- El de llenguatge no et fa anar a correus - Lligadura alta dels antics perses.
- Arbre americà - Una ena - Fa pensar en Santa Bàrbara.
- Una de, si us plau - Mai no en té prou - Precedeixen un sacerdot.
- Deixades de banda - Hom va crear aquest comitè a París l'any 1962.
- Ja torna a tenir la forma d'abans.
- Pilar sortint - Paradís artificial.
- Intensitat d'un so o d'un color - L'oposició.
- Refaria a mà el tros foradat - Una u, si us plau.
- Homes salvatges, incultes, figuradament - Et sacseja i t'omple de rubor.

Verticals

- Cassa per a treure l'oli de la pica - Possessiu.
- Implica música - Relacionat amb la potència intel·lectual.
- Afligeix vivament - Es passa la vida estirada a terra.
- No s'adona de res - Llinatge - Mig agre.
- A dintre no hi ha res - Del mateix replà - Principi de cibernetica.
- Una erra us aniria d'allò més bé - S'enfila en espiral cap a l'esquerra.
- Aptesa a fer maquinament una cosa - Una de - Surt quan escrius tu en italià.
- El pont li dona fama - Guarnit amb una cinta estreta.
- Vehement no - Expedeix naus - Una o i llesta la columna.
- Planta que té espines - Ondulació - Ocells.

Les solucions de l'anterior

Horizontals: 1. Hipotàlams. 2. Inutilitza. 3. Psi. Ritual. 4. Augura. R. T. 5. Ra. Rosdesa. 6. Xutessim. R. 7. I. Rases. A. 8. Ora. Ascens. 9. Lesa. Unto. 10. Espirituós. 11. G. U. Oci. Nt. 12. Sialisme. E.

Verticals: 1. Hiparxiòlegs. 2. Insuau. Res. I. 3. Puig. Traspua. 4. Ot. Urea. Ai. L. 5. Pirrossa. Roi. 6. Oliasses. Ics. 7. Tit. Discutim. 8. Aturem. Enu. E. 9. Mza. S. Anton. 10. Saltar. Sosté.

ASSOCIACIÓ DE LA DONA

\* A la Caixa Rural de l'exposició de treballs realitzats per les sòcies de l'entitat durant el curs 95-96. Romandrà oberta fins el dia 29

ASSOCIACIÓ CULTURAL ALAMBOR

\* El divendres dia 24, a les 20,30h. al Casal Municipal de Benicarló, l'Associació Cultural Alambor organitza la presentació del llibre "Control lingüístic o caos". La presentació anirà a càrrec de l'autor, Vicent Pitarch.

III SETMANA DE LA SALUT I EL BENESTAR SOCIAL

\* Dilluns 27: Presentació de la II Setmana de la salut i el benestar social, a les 21.00h. a la sala de sessions de l'Ajuntament.

\* Dimarts 28: Projectió de la pel·lícula "Diari d'un rebel", a les 20,00h. al Regio Cinema. Entrada gratuïta.

\* Dimecres 29: Pel matí programa radiofònic en Ràdio Benicarló amb el tema "Alimentació equilibrada".

Taller de "cuina sana, econòmica i ràpida", de 13 a 21'00h. al Centre de Formació Ocupacional.

Presentació del Programa Mediambiental de la Universitat Popular

\* Dijous 30: Xerrada "El calcer i la salut del peu", a les 16,30h. al l'Institut de FP.

Inauguració de l'exposició "Benicarló ensucra't" a les 19,30h. a la Caixa Rural, i a les 20,00h. presentació de la campanya

A la Caixa Rural inauguració de l'exposició "Activitats de Creu Roja en el món"

## NI CREIX NI MEIX

de JOAN GREGORI ALBIOL

## Ali, Camali i la llengua del Paradís

Aquell va ser el dia en què, deixant a taula la dona amb el culler enlaire, Ali va córrer a destorbar l'apat familiar de Camali. Era el 21 d'abril de 1996 i finalment s'havien acomplit totes les esperances. Després de tants anys d'espera, de tantes dades registrades amb minuciositat i de tantes investigacions qualificades d'estèrils pels escèptics, aquella notícia que ara brandava com una tuia venia a satisfer l'ambició que en secret s'havien confessat tantes vegades. Els qui el van veure atényer sense esma el brancal de l'amic han testimoniat que, des del tres de març passat, no havien vist cap conciuatà recurrent els carrers amb tal eufòria i exultació.

Amb aquest descobriment ja podrem tapar la boca de tant llicenciadet que ens vénen a dir com parlaven les nostres mares...

—Mireu, és la peça que ens faltava! Amb aquest descobriment ja podrem tapar la boca de tant llicenciadet que ens vénen a dir com parlaven les nostres mares... mireu, llegiu!

—A veure... mm... *frente a las pretensiones catalanistas que lo niegan... documento del siglo XII en romance valenciano...* sembla que teniu raó. Passeu avant i ho confrontarem amb algunes coses que he llegit recentment.

Així doncs, una altra olla va quedar freda i sense escudellar mentre es feia bo aquell apotegma que sentència sobre la fam i l'enginy.

—Mostreu-me ara el periòdic i ho llegiré amb més calma ací assegut... Coneixeu vós aquest catedràtic Manuel Mourelle de Lema? Sembla haver trobat una mena de glosses valencianes al text llatí, no? Això diu: *Para mí, este libro de pergamino muy bien encuadernado y presentado es del siglo XII o antes. La escritura del texto puede ser del XIII, pero no indicaría nada, porque podría ser una copia. La letra podría ser del XIII o principios del XIV.* Queda ben clar, no?

—En llegir-ho a casa, m'ha sobtat sobretot l'estil impeccable i la manera precisa i alhora prudent d'exposar la informació que té aquest professor, no us fa aquest efecte?

—Sí, del tot. Però en l'article se'm fa molt difícil d'esbrinar quina part és fruit de la investigació doctoral i quina altra és mera opinió del periodista...

—No crec que en un mitjà tan seriós com aquest els redactors es puguin permetre el luxe de l'opinió sobre un tema tan especialitzat com és l'origen de les llengües.

—Bé, el que és cert és que entra en contradicció amb una de les nostres fonts canòniques. Fixeu-vos, ací diu *quedante la dominación árabe no dejó de hablarse nunca por mozárabes y muladíes, incluso por bastantes árabes, el romanç pla o lengua valenciana* i això és molt contrari al que afirmava el 1574 el patriota Martí de Vicià dins les

*Alabanzas de las lenguas hebrea, griega, latina, castellana y valenciana. Escolteu: ...jamás la Lengua Valenciana ha tomado ni usado de palabra alguna Árábiga, antes por ser el Árábigo tan enemigo del Christiano, le tienen por muy aborrecido.*

*Jamás la Lengua Valenciana ha tomado ni usado de palabra alguna Árábiga, antes por ser el Árábigo tan enemigo del Christiano, le tienen por muy aborrecido*

—Teniu raó, però no es pot ignorar el fet mateix de l'existència d'aquestes anotacions. És més, no us duu a cap conclusió que hagen estat trobades a l'Arxiu de la Catedral de València?

—Evidentment. Ningú no pot dubtar que, pel lloc on s'han descobert, no poden estar escrites en cap altra llengua que no siga el valencià.

—Ací volia fer cap! I d'açò es dedueix que el nostre és llenguatge més antic que el d'altres. no?

—Clarament, de manera prístina, diria. És més, ara que en parlu, no us heu interrogat mai sobre la llengua del Paradís? Mireu aquesta pàgina de EL PAIS del 23 de març. S'hi fan públics els resultats d'una investigació duta a terme pel teòleg Armindo dos Santos Vaz. Us llegeixo: *El paraíso de las delicias, o paraíso terrenal, nunca existió. La expresión hebrea gan eden se tradujo por "jardín del edén" cuando, en realidad, eden significa vega, llamura irrigada, y gan es una huerta. Es decir, añade, el texto habla de una huerta en una vega como lugar de trabajo (...) no es el paraíso, el jardín de las delicias, sino una huerta fértil, con mucha agua...* Cal que segueu?

—No, no... és claríssim! Concorda totalment amb Vicià. Com no ens n'havíem adonat abans? Tot el que cau ací arriba a excel·lir, siga verdura, dones o llengües... Ja ho deia el vell Eiximenis, però deixeu-me el Vicià, a veure si recordo quina pàgina era... ací, escolteu: *Y como el suelo de esta Ciudad, hora sea por el Clima, Planeta, Signo, Vientos, Aguas, mantenimientos, ó por alguna secreta influencia, tenga gracia incógnita, y sobrenatural, tanto que todas las cosas humanas, y plantas produce con grande perfección, primor y delicadeza. Y mas ha concedido Dios áValencia una Lengua polida, dulce, y muy linda, que con brevedad moderada exprime los secretos, y profundos conceptos del alma, y despierta el ingenio á vivos primores, donde les resulta un muy esclarecido lustre.* Heu entès? *Concedida por Dios!*